

KENWOOD

KDV-S250P

DVD PLAYER

INSTRUCTION MANUAL

LECTEUR DE DVD

MODE D'EMPLOI

DVD-Player

BEDIENUNGSANLEITUNG

DVD-SPELER

GEBRUIKSAANWIJZING

LETTORE DVD

ISTRUZIONI PER L'USO

REPRODUCUTOR-DVD

MANUAL DE INSTRUCCIONES

LEITOR DE DVD

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Kenwood Corporation

**Take the time to read through this instruction manual.
Familiarity with installation and operation procedures will help
you obtain the best performance from your new DVD player.**

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.

Model KDV-S250P Serial number _____



Inhoud

Veiligheidsvoorschriften	75	Instelmenu	88
Opmerkingen	76	Instelmenu	
Basisfuncties	80	DISK-menu	
Spanning		VIDEO-menu	
Weergave		AUDIO-menu	
Dempen		DISPLAY	
Overslaan		OVERIGE	
Snel vooruit- en terugspoelen		Toebehoren	91
Herhaalde weergave		Installatie	92
Herhaalde weergave A-B		Verbinden van kabels met aansluitingen	93
Willekeurige weergave		Oplossen van problemen	94
Geprogrammeerde weergave		Technische gegevens	95
Omschakelen van het display			
Functies voor DVD-video/video-CD/videobestand/beeldbestand	84		
Zoeken en weergeven			
DVD-menu/hoofdmenu (titelmenu)			
Audiotaal selecteren			
Ondertitelingstaal selecteren			
Beeldhoek selecteren]			
Zoom			
PBC			
Vertraagde weergave			
Beeld-voor-beeldweergave			
Diavoorstelling			
Het beeld draaien			
Functies voor CD/audiobestand	87		
Direct overslaan en weergeven			
Weergavetijd zoeken			
Zoeken en weergeven			

▲WAARSCHUWING

Voorkom persoonlijk letsel of brand en neem derhalve de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Het toestel is een model dat alleen in een voertuig kan worden geïnstalleerd. Gebruik het niet in huis.
- Gebruik de meegeleverde voedingskabel voor de stroomvoorziening. Het gebruik van een andere kabel dan de kabel die is meegeleverd resulteert in brand.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en metalen gereedschap) in het toestel.
- Vermijd het langdurig kijken naar of fixeren van uw ogen op het display van het toestel tijdens het rijden.
- De bevestiging en bedrading van dit product vereist vakbekwaamheid en ervaring. Laat de bevestiging en bedrading om veiligheidsredenen door vaklui uitvoeren.
- Sluit het toestel niet aan op de monitor vooraan. Dit toestel is bestemd voor entertainment van passagiers op de achterbank.

▲LET OP

Voorkom beschadiging van het toestel en neem derhalve de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Zorg dat het toestel op een negatieve 12-volt-gelijkstroomvoeding is geaard.
- Installeer het toestel niet op plaatsen die aan direct zonlicht, extreme hitte of vochtigheid blootstaan. Vermijd ook plaatsen waar het zeer stoffig is of waar gevaar bestaat voor waterspatten.
- Bij het vervangen van een zekering moet u altijd een nieuwe zekering van hetzelfde amperage gebruiken. Het gebruik van een andere zekering veroorzaakt mogelijk een onjuiste werking van het toestel.
- Gebruik alleen de schroeven die worden meegeleverd of gespecificeerd voor de installatie. Als u de verkeerde schroeven gebruikt, kan het toestel beschadigd raken.

OPMERKING

- Raadpleeg uw Kenwood-dealer indien u problemen of vragen hebt tijdens de installatie.
- De afbeeldingen van de display en het voorpaneel in deze gebruiksaanwijzing zijn slechts voorbeelden en zijn bedoeld om het gebruik van de bedieningselementen te verduidelijken. Het is daarom mogelijk dat de displays in de afbeeldingen afwijken van wat er werkelijk in de display van het toestel wordt weergegeven, en dat sommige displays in de afbeeldingen niet van toepassing zijn.

Condens op de lens

Bij koud weer kan onmiddellijk na het inschakelen van de autoverwarming dauw of condens op de lens in de CD-speler van het toestel worden gevormd. Door deze zogenaamde lenscondensatie kan het zijn dat CD's niet kunnen worden afgespeeld. Verwijder in zo'n geval de CD en wacht totdat de condens is verdampd. Raadpleeg uw Kenwood-dealer indien het toestel na een tijdje nog niet normaal functioneert.

Reinigen van het toestel

Als het voorpaneel van dit toestel vuil is, moet u het met een droge zachte doek, bijvoorbeeld een siliconendoek, schoonvegen.

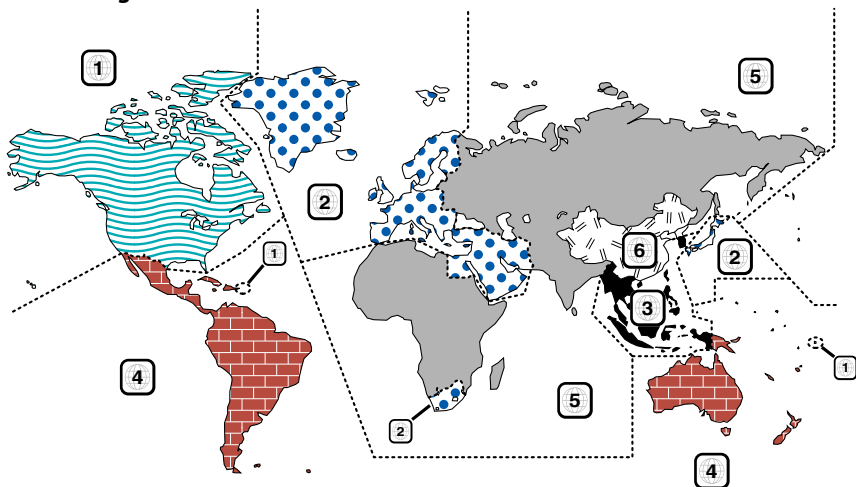
Als het voorpaneel erg vuil is, verwijdert u het vuil met een doek dat u bevochtigt met een neutraal reinigingsmiddel en veegt u daarna het neutrale reinigingsmiddel af.



- Spuit geen reinigingsmiddel rechtstreeks op het toestel, want dit kan de mechanische onderdelen beschadigen. Veeg het voorpaneel niet schoon met een harde doek of met een vluchtig middel zoals verdunner of alcohol, want dit kan leiden tot krassen of het verdwijnen van letters.

Opmerkingen

Internationale regiocodes



Merktekens op DVD-disks

Symbool	Omschrijving
	Dit geeft een regionummer aan. Disks met dit merkteken kunnen op alle DVD-spelers worden afgespeeld.
	Dit geeft het aantal opgenomen audiotalen aan. Er kunnen maximaal 8 talen in een film worden opgenomen. U kunt een favoriete taal selecteren.
	Dit geeft het aantal opgenomen ondertitelingstalen aan. Er kunnen maximaal 32 talen worden opgenomen.
	Als een DVD-disk scènes bevat die zijn opgenomen vanuit meerdere hoeken, kunt u een favoriete hoek selecteren.
	Dit geeft het schermtype voor het beeld aan. Het merkteken links geeft aan dat breedbeeld (16:9) wordt weergegeven op een standaardscherm (4:3) van een TV-toestel met een zwarte rand aan de boven- en onderkant van het scherm (brievenbus).

Beperkingen door verschil tussen disks

Verbodspictogram

Sommige DVD- en VCD-disks kunnen uitsluitend in bepaalde weergavemodi worden afgespeeld volgens de intenties van de softwareproducenten. Aangezien deze speler disks afspeelt volgens de intenties ervan, kan het zijn dat sommige functies niet werken zoals u wilt. Lees de instructies bij elke disk. Wanneer op de monitor een verbodspictogram wordt getoond, betekent dit dat er voor de afgespeelde disk beperkingen gelden zoals hierboven wordt beschreven.

Gebruik van "DualDisc"

Wanneer u een "DualDisc" op dit toestel afspeelt, kan het oppervlak van de disk dat niet wordt afgespeeld gekrast worden bij het plaatsen of uitwerpen van de disk. Aangezien het oppervlak van de muziek-CD niet voldoet aan de CD-norm, kan het zijn dat afspelen onmogelijk is.

(Een "DualDisc" is een disk waarvan één oppervlak DVD-standaardsignalen en het andere oppervlak muziek-CD-signalen bevat.)

Meer over toelaatbare temperaturen

Het beveiligingscircuit in het toestel wordt geactiveerd wanneer de temperatuur in de DVD-speler hoger is dan 60°C (140°F). Zie <Oplossen van problemen> (pagina 94).

Lijst van afspeelbare disks

Soort disk	Standaard	Ondersteuning	Opmerking
DVD	DVD-video	○	
	DVD-audio	×	
	DVD-R	○	Weergave van MP3/
	DVD-RW	○	WMA/AAC/JPEG/DivX
	DVD+R	○	Multi-border/Multisessie
	DVD+RW	○	(weergave afhankelijk van
	DVD-R DL	○	schrijfcondities)
	(dubbel gelaagd)		Videomodus ondersteund
	DVD+R DL	○	VR-modus ondersteund
	(dubbel gelaagd)		(uitsluitend DVD-R/
CD	DVD-RAM	×	RW/R DL)
	Muziek-CD	○	CD-TEKST/disks van 8 cm
			(3 inch) ondersteund.
	CD-ROM	○	Weergave van MP3/
	CD-R	○	WMA/AAC/JPEG/DivX
	CD-RW	○	Multisessie ondersteund
			Pakketschrijven niet
			ondersteund.
	DTS-CD	○	
	Video-CD (VCD)	○	
Overige	Super video-CD	×	
	Beeld-CD	○	
	CD-EXTRA	△	Alleen muziek-CD-sessie
			kan worden afgespeeld.
	HDCD	△	Geluidskwaliteit van
			normale CD-muziek
	CCCD	×	
	Dualdisc	×	
	Super audio-CD	△	Alleen CD-laag kan
			worden afgespeeld.

○ : afspelen is mogelijk.

△ : afspelen is gedeeltelijk mogelijk.

×



- Wanneer u inhoud koopt die geschikt is voor DRM, controleert u de registratiecode in <REGISTRATIE> (pagina 90). De registratiecode wijzigt telkens wanneer een bestand met de weergegeven registratiecode wordt afgespeeld als beveiliging tegen kopiëren.

De functies per weergavebron

Functies die met diverse weergavebronnen kunnen worden gebruikt, worden als volgt aangeduid in deze handleiding:

[DVD]: functie uitsluitend tijdens weergave van DVD.

[VCD]: functie uitsluitend tijdens weergave van video-CD.

[CD]: functie uitsluitend tijdens weergave van CD.

[AUDIO]: functie uitsluitend tijdens weergave van audiobestanden.

[DivX]: functie uitsluitend tijdens weergave van videobestanden.

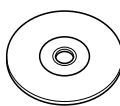
[PIC]: functie uitsluitend tijdens weergave van JPEG/beeld-CD.

Disks behandelen

- Raak het opnameoppervlak van de disk niet aan.
- Kleef geen kleefband of dergelijke op de disk of gebruik geen disk waarop kleefband kleef.
- Gebruik geen diskaccessoires.
- Maak disks schoon vanuit het midden en werk vervolgens naar buiten toe.
- Verwijder disks horizontaal uit dit toestel.
- Een disk met bramen aan de opening in het midden of aan de buitenrand mag u alleen gebruiken nadat u de bramen met een balpen of dergelijke hebt verwijderd.

Niet-buikbare disks

- Disks die niet rond zijn, kunnen niet worden gebruikt.



- Disks met kleuren op het opnameoppervlak of vuile disks kunnen niet worden gebruikt.

- Dit toestel kan alleen CD's met het merkteken



weergegeven.

Het is mogelijk dat disks zonder dit merkteken niet foutloos worden weergegeven.

- U kunt een disk die niet is voltooid niet afspelen. (Voor het voltooiingsproces raadpleegt u de software voor het beschrijven van disks en de instructiehandleiding bij uw diskrecorder.)

Opmerkingen

Meer over audiobestanden

• Afspeelbare audiobestanden

MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)



- Als muziek of normale CD-signalen en andere weergavesystemen op dezelfde disk zijn opgenomen, kan alleen het weergavesysteem opgenomen bij de eerste opmaak worden afgespeeld.
- **Afspeelbaar MP3-bestand**
MPEG 1/2 Audio Layer 3-bestand
Transmissiesnelheid: 8–320 kbps/VBR
Samplingfrequentie: 8 – 48 kHz
- **Afspeelbaar WMA-bestand**
Bestand overeenkomstig Windows Media Audio (uitgezonderd bestand voor Windows Media Player 9 of later waarvoor de nieuwe functies gelden)
Transmissiesnelheid: 5–320 kbps/VBR
Samplingfrequentie: 8 – 48 kHz
- **Afspeelbaar AAC-bestand**
Transmissiesnelheid: 8–384 kbps/VBR
Samplingfrequentie: 8 – 48 kHz
- **Afspeelbare diskmedia**
CD-R/RW/ROM, DVD-ROM/±R/RW
- **Afspeelbare bestandsindelingen voor disks**
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo
- **Maximaal aantal tekens voor display**
12 tekens
- **Structuurbeperving voor het bestand en de map**
Maximaal aantal mapniveaus: 8
Maximaal aantal mappen: 255
Maximaal aantal bestanden per map: 999
Maximaal aantal bestanden per disk: 1254

Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden afgespeeld, afhankelijk van de media- of toesteltypen of de omstandigheden.



- Geef het audiobestand de juiste extensie (MP3: ".mp3", WMA: ".wma", AAC: ".m4a")
- Geef deze extensies alleen aan audiobestanden. Als u deze extensie gebruikt voor een niet-audiobestand, zal dit toestel het bestand zeer luid afspelen, met beschadiging van de luidsprekers tot gevolg.
- Bestanden met kopieerbeveiliging kunnen niet worden afgespeeld.
- Het toestel is mogelijk niet compatibel met de upgrade van de compressieformaatstandaard en bijkomende technische gegevens.
- CD-RW-disks die snel zijn geformatteerd door de schrijfssoftware kunnen niet worden gebruikt.

- Wanneer u CD-R/RW-geluidsdragers in één keer tot de maximale capaciteit opneemt, wordt de schrijfssoftware ingesteld op "Disc at once".
- De bestands-/mapnaam is het aantal tekens inclusief de extensie.

Meer over beeldbestanden

Toelaatbare beeldbestanden

- Indeling: JPEG
- Basislijnformaat:
maximaal 8192(B) × 7680(H) pixels
- Progressief formaat:
maximaal 1600(B) × 1200(H) pixels



- Beelden worden vergroot of verkleind tot de hierboven getoonde grootte zodat ze in het scherm passen.
- Beeldbestanden met bijgevoegde informatie (zoals Exif) worden mogelijk niet correct weergegeven of uitgevoerd (bijv.: draaiend weergegeven).

Extensie

Beeldbestanden moeten de volgende extensie hebben:

jpg

De toelaatbare disks, diskindelingen, bestands- en mapnamen en afspiegelvolgorde zijn dezelfde als deze voor audiobestanden. Zie <Meer over audiobestanden>.

Meer over videobestanden

Toelaatbare videobestanden

- Indeling: DivX
- Versie: 3, 4, 5
- Geluidsindeling: MP3, AC3
- Transmissiesnelheid: 8–320 kbps/VBR
- Beeldformaat
PAL: 720(B) × 576(H) pixels
NTSC: 720(B) × 480(H) pixels



- Beelden worden vergroot of verkleind tot de hierboven getoonde grootte zodat ze in het scherm passen.
- Beeldbestanden met bijgevoegde informatie (zoals Exif) worden mogelijk niet correct weergegeven of uitgevoerd (bijv.: draaiend weergegeven).

Extensies

Beeldbestanden moeten één van de volgende extensies hebben:

avi, divx

De toelaatbare disks, diskindelingen, bestands- en mapnamen en afspiegelvolgorde zijn dezelfde als deze voor audiobestanden. Zie <Meer over audiobestanden>.

Meer over DivX

DivX is een populaire mediatechnologie die is ontwikkeld door DivX, Inc. DivX-mediabestanden bevatten sterk gecomprimeerde video van uitstekende visuele kwaliteit met een relatief kleine bestandsgrootte. DivX-bestanden kunnen ook geavanceerde mediafuncties bevatten, zoals menu's, ondertitels en alternatieve audiotracks. Veel DivX-mediabestanden kunnen online worden gedownload en u kunt uw eigen bestanden maken met uw persoonlijke inhoud en gebruiksvriendelijke tools van DivX.com.

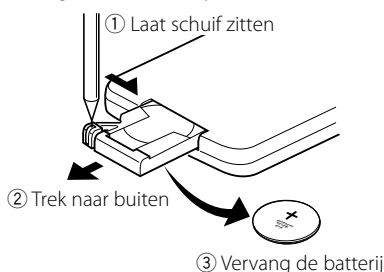
Meer over DivX Certified

DivX Certified-producten zijn officieel getest door de makers van DivX en kunnen alle versies van DivX-video, inclusief DivX 6, gegarandeerd afspelen. Gecertificeerde producten voldoen aan één van de verscheidene DivX-profielen die het videotype aangeven dat door het product wordt ondersteund, van compacte draagbare video tot hoge-definitie video.

De batterij plaatsen

Gebruik één lithiumbatterij (CR2025).

Plaats de batterij met de + en – polen volgens de aanduidingen in het batterijvak.



▲WAARSCHUWING

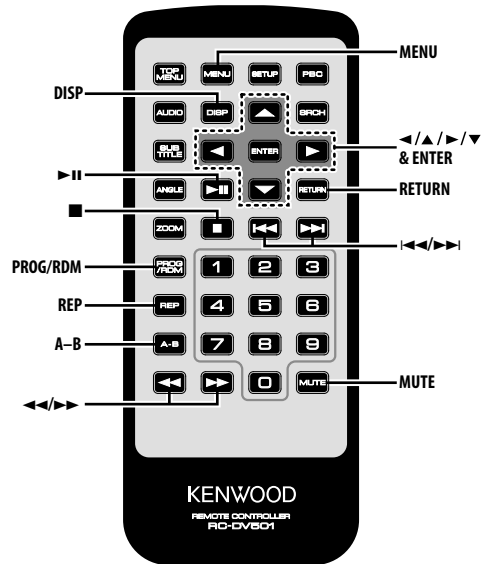
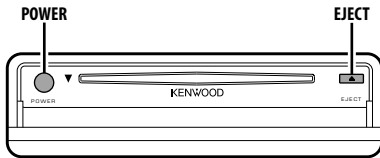
- Bewaar niet-gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts wanneer een batterij wordt ingeslikt.
- Leg de afstandsbediening niet op een plaats waar ze kan verschuiven tijdens het rijden. Als ze bijv. onder het rempedaal terechtkomt, wordt het rijden belemmerd waardoor gevaar wordt veroorzaakt.



- Leg de afstandsbediening niet op hete plaatsen, bijvoorbeeld op het dashboard.



- De meegeleverde batterij is bestemd om de werking te controleren en heeft mogelijk een korte levensduur.
- Wanneer het bereik van de afstandsbediening korter wordt, vervangt u de batterij door een nieuwe.



Spanning

Druk op de toets [POWER].



- Trek de stekker van de sigarettenaansteker uit wanneer u het contact uitschakelt om te voorkomen dat de batterij leegloopt.

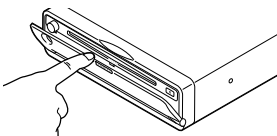
Weergave

Weergave

Open het deksel en plaats een disk in het toestel.

Als reeds een disk is geplaatst, drukt u op de toets [▶II].

De weergave van de disk wordt gestart.



- Als u een disk plaatst, wordt de weergave gestart vanaf het begin van de disk.

Als u de spanning uitschakelt terwijl een disk wordt afgespeeld, wordt bij het opnieuw inschakelen van de spanning de weergave van de disk hervat op het punt waar deze was gestopt.

Weergave van audiobestand/beeldbestand/videobestand



1 Selecteer de map
Druk op de toets [◀]/[▲]/[▶]/[▼].

2 Kies de map
Druk op de toets [ENTER].

De nummers in de gekozen map worden weergegeven.

3 Selecteer het bestand dat u wilt beluisteren Druk op de toets [◀]/[▲]/[▶]/[▼].

Als u wilt terugkeren naar stap 1 om opnieuw een map te selecteren, drukt u op de toets [RETURN].

4 Speel het geselecteerde bestand af Druk op de toets [ENTER].

Pauzeren

Druk op de toets [▶II].

Elke keer dat u op de toets drukt, wordt gepauzeerd of weergave.

Stoppen

Druk op de toets [■].

Druk op de toets [▶II] om de weergave opnieuw te starten.



- Als u tijdens de weergave van een DVD tweemaal op de toets [■] drukt, begint de weergave vanaf het begin van de disk wanneer u deze een volgende keer afspeelt.

Uitwerpen

Druk op de toets [EJECT].



- Als de disk is uitgeworpen en u de weergave opnieuw wilt starten, drukt u opnieuw op de toets [EJECT]. De disk wordt in het toestel geplaatst en de weergave begint opnieuw.
- Als u de spanning uitschakelt of de motor start terwijl een audiobestand wordt afgespeeld, wordt de weergave mogelijk niet hervat (opnieuw gestart vanaf het punt waar de weergave was gestopt).

Dempen

Het volume wordt snel verlaagd.

Druk op de toets [MUTE].

Elke keer dat u op de toets drukt, wordt dempen in- of uitgeschakeld.

Overslaan

Een hoofdstuk, track of bestand wordt overgeslagen.

Druk op de toets [◀◀] of [▶▶].



- Voor het overslaan op een VCD schakelt u de PBC-functie uit door op de toets [PBC] te drukken.

Snel vooruit- en terugspoelen

Druk op de toets [◀◀] of [▶▶].

De snelheid wisselt tussen 5 niveaus elke keer dat u op de toets drukt.

Druk op de toets [▶II] om de weergave opnieuw te starten.

Herhaalde weergave

Hiermee wordt een liedje, hoofdstuk, titel, enz. herhaaldelijk afgespeeld.

Druk op de toets [REP].

Elke keer dat u op de toets drukt, verandert de functie voor herhaalde weergave zoals hieronder wordt getoond.

Met een DVD als bron

Display	Instelling
"CHAPTER REPEAT"	Het hoofdstuk wordt herhaaldelijk weergegeven.
"TITLE REPEAT"	De titel wordt herhaaldelijk weergegeven.
"REPEAT CANCELED"	Herhaalde weergave wordt uitgeschakeld.

Met een videobestand als bron

Display	Instelling
"FILE REPEAT"	Het bestand wordt herhaaldelijk weergegeven.
"FOLDER REPEAT"	De map wordt herhaaldelijk weergegeven.
"ALL REPEAT"	De disk wordt herhaaldelijk weergegeven.
"REPEAT CANCELED"	Herhaalde weergave wordt uitgeschakeld.

Met een CD/VCD als bron

Display	Instelling
"TRACK REPEAT"	De track wordt herhaaldelijk weergegeven.
"ALL REPEAT"	De disk wordt herhaaldelijk weergegeven.
"REPEAT CANCELED"	Herhaalde weergave wordt uitgeschakeld.

Met een audiobestand als bron

Display	Instelling
"FILE REPEAT"	Het liedje wordt herhaaldelijk weergegeven.
"FOLDER REPEAT"	De liedjes in de map worden herhaaldelijk weergegeven.
"ALL REPEAT"	De disk wordt herhaaldelijk weergegeven.
"REPEAT CANCELED"	Herhaalde weergave wordt uitgeschakeld.

Met een beeldbestand als bron

Display	Instelling
"FILE REPEAT"	Het beeldbestand wordt herhaaldelijk weergegeven.
"FOLDER REPEAT"	De map wordt herhaaldelijk weergegeven.
"ALL REPEAT"	De disk wordt herhaaldelijk weergegeven.
"REPEAT CANCELED"	Herhaalde weergave wordt uitgeschakeld.



- Voor herhaalde weergave van een VCD schakelt u de PBC-functie uit door op de toets [PBC] te drukken.
- Herhaalde weergave is uitgeschakeld tijdens geprogrammeerde of willekeurige weergave.

Herhaalde weergave A-B [DVD] [VCD] [DivX] [CD] [AUDIO]

Geef het begin- en eindpunt op om het gedeelte tussen de opgegeven punten herhaaldelijk weer te geven.

1 Geef punt A (beginpunt) op Druk op de toets [A-B].

2 Geef punt B (eindpunt) op Druk op de toets [A-B].

Het gedeelte tussen punt A en punt B wordt herhaaldelijk weergegeven.

Herhaalde weergave A-B annuleren Druk op de toets [A-B].

Willekeurige weergave [CD] [AUDIO] [DivX] [PIC]

Liedjes die zijn opgenomen op de geplaatste disk worden willekeurig gekozen en weergegeven.

1 Stop de weergave

Druk tweemaal op de toets [■].

2 Selecteer de willekeurige weergavemodus Druk tweemaal op de toets [RDM].

3 Voor audiobestanden selecteert u de map Selecteer een map met de toetsen [◀]/[▲]/[▶]/ [▼] en druk op de toets [ENTER].

Plaats de cursor op een bestand in de map die u voor willekeurige weergave hebt gekozen.

4 Start de willekeurige weergave Druk op de toets [▶II].

Willekeurige weergave annuleren

Druk achtereenvolgens tweemaal op de toets [■] en op de toets [RDM].

Geprogrammeerde weergave

De geselecteerde scène, liedjes of bestanden worden alleen in volgorde weergegeven.

1 Stop de weergave

Druk tweemaal op de toets [■].

2 Ga naar de geprogrammeerde weergavemodus Druk op de toets [PROG].

3 Selecteer de scène, het liedje of het bestand dat u wilt weergeven Druk op de toets [◀]/[▲]/[▶]/[▼].

4 Kies de scène, het liedje of het bestand dat u wilt weergeven Druk op de toets [ENTER].

Voor geprogrammeerde weergave van een DVD selecteert en kiest u de titel en het hoofdstuk in deze volgorde.

5 Herhaal stappen 3 en 4 om alle scènes, liedjes of bestanden voor geprogrammeerde weergave te registreren.

6 Start de geprogrammeerde weergave Druk op de toets [▶II].

Geprogrammeerde weergave annuleren

Druk achtereenvolgens tweemaal op de toets [■] en op de toets [PROG].



- U kunt het programma verwijderen door op [▶] te drukken in de modus voor geprogrammeerde weergave, "CLEAR ALL" te selecteren en op [ENTER] te drukken.

Omschakelen van het display

De weergegeven informatie op het monitorscherm wordt omgeschakeld.

Druk op de toets [DISP].

Elke keer dat u op de toets drukt, verandert het display zoals hieronder wordt getoond.

Met een DVD als bron

Display	Informatie
"Display Off"	Niet getoond
"Chapter Elapsed"	Verstreken tijd van hoofdstuk
"Chapter Remain"	Resterende tijd van hoofdstuk
"Title Elapsed"	Verstreken tijd van titel
"Title Remain"	Resterende tijd van titel

Met een DVD-VR als bron

Display	Informatie
"Display Off"	Niet getoond
"PG Elapsed"	Verstreken tijd van programma
"PG Remain"	Resterende tijd van programma

Met een DivX als bron

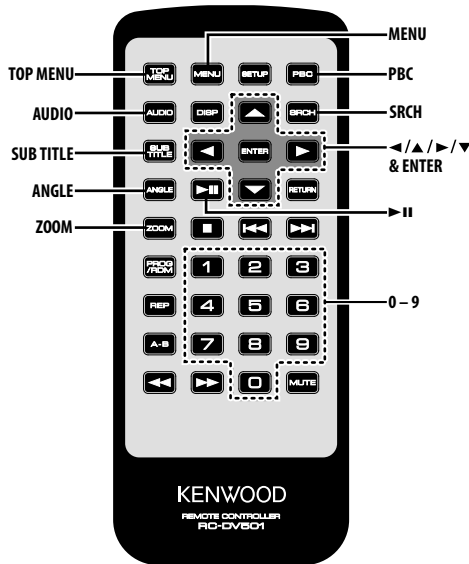
Display	Informatie
"Display Off"	Niet getoond
"File Elapsed"	Verstreken tijd van video
"File Remain"	Resterende tijd van video

Met een VCD (PBC ingeschakeld)/audiobestand als bron

Display	Informatie
"Display Off"	Niet getoond
"Track Elapsed"	Verstreken tijd van track/bestand
"Track Remain"	Resterende tijd van track/bestand

Met VCD (PBC uitgeschakeld)/CD als bron

Display	Informatie
"Track Elapsed"	Verstreken tijd van track
"Track Remain"	Resterende tijd van track
"Disc Elapsed"	Verstreken tijd van disk
"Disc Remain"	Resterende tijd van disk
"Display Off"	Niet getoond



Zoeken en weergeven [DVD] [VCD] [DivX]

De scène die u wilt weergeven wordt direct opgeroepen.

1 Ga naar de zoekmodus Druk op de toets [SRCH].



- Voor zoeken en weergeven met een VCD schakelt u de PBC-functie uit door op de toets [PBC] te drukken.

2 Selecteer voor DVD de zoekmodus Druk op de toets [SRCH].

Elke keer dat u op de toets drukt, verandert het item dat kan worden opgeroepen zoals hieronder wordt getoond.

Item
Hoofdstuknummer
Titelnummer



- Het item kan niet worden overgeschakeld tijdens het afspelen van een DVD-VR.
- Als u op de toets [▲] of [▼] drukt in de modus voor het zoeken van hoofdstuknummers, kunt u zoeken naar een titelnummer.

3 Voer de scène die u wilt weergeven in Druk op de toets [0] – [9].

De weergave start met de scène die u hebt ingevoerd tijdens weergave van VCD.

4 Start voor DVD het zoeken en weergeven van een scène Druk op de toets [ENTER].

De weergave start met de scène die u hebt ingevoerd.

5 Voer voor DVD de tijd die u wilt weergeven in Druk op de toets [0] – [9].

De weergave start met de tijd die u hebt ingevoerd.

6 Start voor DVD het zoeken en weergeven van tijd Druk op de toets [ENTER].

De weergave start met de tijd die u hebt ingevoerd.

Zoeken en weergeven annuleren Druk op de toets [SRCH].

DVD-menu/hoofdmenu (titelmenu) [DVD]

Het DVD-menu en het hoofdmenu (titelmenu) worden opgeroepen om diverse instellingen te maken.

1 Geef het DVD-menu weer

Druk op de toets [MENU].

Geef het hoofdmenu (titelmenu) weer

Druk op de toets [TOP MENU].

2 Selecteer het item

Druk op de toets [◀]/[▲]/[▶]/[▼] of [0] – [9].

3 Voltooi het item

Druk op de toets [ENTER].

Zie de handleiding van de disk voor instructies over het gebruik van elk menu.

4 Annuleer de menuweergave

Druk op de toets [MENU] of [TOP MENU].

Audiotaal selecteren [DVD]

Druk op de toets [AUDIO].

De op de disk opgenomen talen worden achtereenvolgens gewisseld.



- Als niet meer dan één taal op de disk is opgenomen, wordt er niet gewisseld.

Ondertitelingstaal selecteren [DVD]

Druk op de toets [SUB TITLE].

De op de disk opgenomen talen worden achtereenvolgens gewisseld.



- Als niet meer dan één taal op de disk is opgenomen, wordt er niet gewisseld.

Beeldhoek selecteren [DVD]

Druk op de toets [ANGLE].

De op de disk opgenomen hoeken worden achtereenvolgens gewisseld.



- Als niet meer dan één hoek op de disk is opgenomen, wordt er niet gewisseld.

Zoom

Het beeld wordt gezoomd.

1 Selecteer de zoomverhouding

Druk op de toets [ZOOM].

Elke keer dat u op de toets drukt, verandert de zoomverhouding als volgt:

DVD/VCD: x1.0, x2.0, x3.0

Videobestand: x1.0, x1.5, x2.0, uitgevuld

Beeldbestand: 50, 100, 150, 200 %

2 Selecteer de weergegeven positie (alleen tijdens weergave van bewegende beelden)

Druk op de toets [◀]/[▲]/[▶]/[▼].

PBC [VCD]

Dit is voor gebruik van de afspelerregeling (PBC-functie).

1 Schakel de PBC-functie in

Druk op de toets [PBC].

Elke keer dat u op de toets drukt, wordt de PBC-functie in- of uitgeschakeld.

2 Selecteer het item

Druk op de toets [0] – [9].

3 Voltooi het item

Druk op de toets [▶II].

Zie de handleiding van de disk voor instructies over het gebruik van PBC.



- U kunt de PBC-functie gebruiken wanneer u een VCD versie 2.0 of hoger afspeelt.

Vertraagde weergave

[DVD] [VCD] [DivX]

1 Pauzeer de weergave

Druk op de toets [II].

2 Vertraagde weergave

Druk op de toets [◀◀] of [▶▶].

Elke keer dat u op de toets drukt, wordt de vertraagde weergave ingesteld zoals hieronder wordt getoond.

Disk	Toets	Beweging
DVD	[◀◀]	Er zijn vijf snelheden beschikbaar bij vertraagd achteruit afspelen.
DVD	[▶▶]	Er zijn vijf snelheden beschikbaar bij vertraagd vooruit afspelen.
VCD/ DivX	[▶▶]	Er zijn vijf snelheden beschikbaar bij vertraagd vooruit afspelen.



- Druk op de toets [II] om terug te keren naar de normale snelheid.

Beeld-voor-beeldweergave

[DVD] [VCD] [DivX]

1 Pauzeer de weergave

Druk op de toets [II].

2 Beeld-voor-beeldweergave

Druk op de toets [◀] of [▶].



- Tijdens het afspelen van een videobestand is voortgang van beelden in achterwaartse richting niet mogelijk ([◀]).

Diavoorstelling [PIC]

De beelden worden als diavoorstelling weergegeven.

1 Selecteer de map met de diavoorstelling die u wilt bekijken

Druk op de toets [◀]/[▲]/[▶]/[▼]/[ENTER].

2 Start de diavoorstelling

Druk op de toets [II].



- U kunt de weergavetijd van een bestand opgeven door "OTHER" / "JPEG TIME" te selecteren in het <Instelmenu> (pagina 90).

Het beeld draaien [PIC]

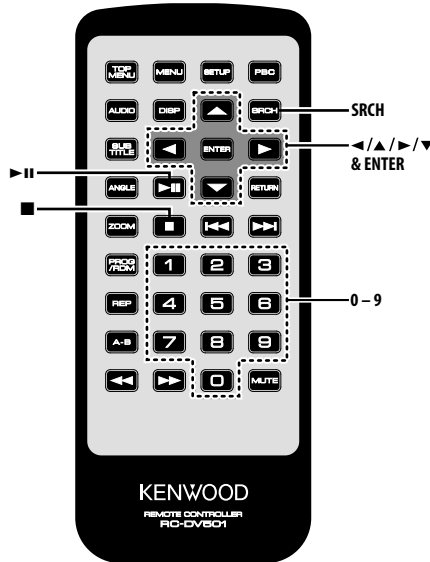
Het weergegeven beeld wordt gedraaid.

1 Geef de afbeelding weer die u wilt draaien

Druk op de toets [◀]/[▲]/[▶]/[▼]/[ENTER].

2 Draai de afbeelding

Toets	Display
[◀]	De afbeelding 90° naar links draaien.
[▲]	De afbeelding 180° draaien.
[▶]	De afbeelding 90° naar rechts draaien.
[▼]	De afbeelding 180° draaien.



Direct overslaan en weergeven [CD]

Het liedje dat u wilt weergeven wordt direct opgeroepen.

- 1 Voer het nummer van het liedje dat u wilt weergeven in**
Druk op de toets [0] – [9].

- 2 Weergave**
Druk op de toets [ENTER].



- Als u de bewerking in stap 2 ongeveer 5 seconden niet uitvoert, wordt automatisch gezocht naar het liedje ingevoerd in stap 1.

Weergavetijd zoeken [CD]

Voer de weergavetijd in om de weergave te starten vanaf het gewenste punt.

- 1 Ga naar de zoekmodus voor weergavetijd**
Druk op de toets [SRCH].
- 2 Voer weergavetijd in waar u de weergave wilt starten**
Druk op de toets [0] – [9].

Voorbeeld

5:07 ⇔ [0], [5], [0], [7]

De weergave start vanaf de tijd die u hebt ingevoerd.

- 3 Weergave**
Druk op de toets [ENTER].

Zoeken en weergeven [AUDIO]

Het liedje dat u wilt weergeven wordt direct opgeroepen.

- 1 Selecteer de map**
Druk op de toets [◀]/[▲]/[▶]/[▼].

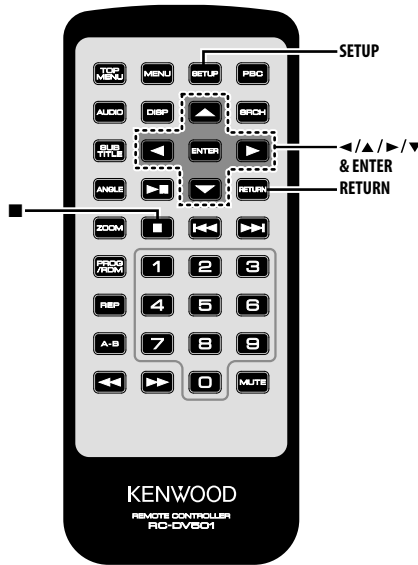
- 2 Kies de map**
Druk op de toets [ENTER].

De nummers in de gekozen map worden weergegeven.

- 3 Ga naar de modus voor zoeken en weergeven**
Druk op de toets [SRCH].

- 4 Voer het nummer van het liedje dat u wilt weergeven in**
Druk op de toets [0] – [9].

- 5 Weergave**
Druk op de toets [ENTER].



Instelmenu

Met het instelmenu kunt u standaardinstellingen voor verscheidene functies van het toestel aanpassen.

1 Stop de weergave

Druk op de toets [■].

Druk tijdens het afspelen van DVD tweemaal op de toets.

Schakel tijdens het afspelen van VCD de PBC-functie uit door eerst op de toets [PBC] te drukken.

2 Geef het scherm SETUP MENU weer

Druk op de toets [SETUP].

SETUP MENU MAIN wordt op het aangesloten monitorscherm getoond.

3 Selecteer de menupagina die u wilt instellen

Druk op de toets [▲]/[▼].

4 Ga naar de geselecteerde menupagina

Druk op de toets [ENTER].

De menupagina die u in stap 3 hebt geselecteerd wordt getoond.

5 Instellingsitem en optie selecteren

Druk op de toets [◀]/[▲]/[▶]/[▼].

Zie de volgende beschrijvingen voor de instelitems en opties op elk menu.

6 Voltooi uw selectie

Druk op de toets [ENTER].

Druk op [RETURN] om terug te keren naar stap 2 en het scherm SETUP MENU MAIN weer te geven.

7 Sluit het instelmenu af

Druk op de toets [SETUP].



- Druk op [SETUP] om het instelmenu af te sluiten. Als u het instelmenu afsluit door de spanning uit te schakelen, worden de instellingen niet opgeslagen.

DISK-menu

AUDIO

Stel de audiotaal in die via de luidsprekers wordt weergegeven.

Display	Instelling
"JAPANESE"	Japans
"ENGLISH"	Engels
"CHINESE"	Chinees
"ORIGINAL"	Oorspronkelijke taal

SUBTITLE

Stel de taal van de ondertitels in die op het scherm worden weergegeven.

Display	Instelling
"AUTO"	Oorspronkelijke taal
"JAPANESE"	Japans
"ENGLISH"	Engels
"CHINESE"	Chinees

MENUS

Stel de taal van het diskmenu in.

Display	Instelling
"ENGLISH"	Engels
"CHINESE"	Chinees
"GERMAN"	Duits
"FRENCH"	Frans
"JAPANESE"	Japans
"ITALIAN"	Italiaans

RATINGS

Stel het kinderslotniveau in. Hoe hoger het niveau, hoe strenger de beveiliging.

Display	Instelling
"0 LOCK ALL"	
"1 KID SAF"	Alleen films met G-aanduiding (voor kinderen) kunnen worden afgespeeld.
"2 G"	
"3 PG"	
"4 PG 13"	
"5 PGR"	
"6 R"	
"7 NC17"	
"8 ADULT"	

- 1 Druk op de toets [ENTER] op de afstandsbediening.
- 2 Stel het kinderslotniveau in.
- 3 Voer het wachtwoord in.
- 4 Druk op de toets [ENTER] op de afstandsbediening.



- Het wachtwoord is standaard ingesteld op "0000".
- De kinderslotinstelling is alleen ingeschakeld voor disks met "R"-aanduiding.

PASSWORD

CHANGE: het wachtwoord wijzigen

- 1 Selecteer "SETTING" en druk op de toets [ENTER] op de afstandsbediening.
- 2 Voer het huidige wachtwoord in.
- 3 Voer het nieuwe wachtwoord tweemaal in.
- 4 Druk op de toets [ENTER] op de afstandsbediening.



- Het wachtwoord is standaard ingesteld op "0000".

VIDEO-menu

TV ASPECT

Volg de hieronder beschreven procedure om het weergavescherm in te stellen.

Display	Instelling
"16:9"	Zet de beeldmodus van de breedbeeldmonitor op "16:9".
"4:3 PS"	Breedbeeldsoftware met pan & scan-specificatie wordt weergegeven in een pan & scan-scherm (met afgesneden linker- en rechterkant).
"4:3 LB"	Breedbeeldsoftware met pan & scan-specificatie wordt weergegeven in een brievenbusscherm (met zwarte randen aan boven- en onderkant).

TV SYSTEEM

Selecteer het video-uitgangssignaal dat geschikt is voor de TV-monitor die u gebruikt.

Display	Instelling
"NTSC"	Het videosignaal wordt uitgevoerd met het NTSC-systeem.
"PAL"	Het videosignaal wordt uitgevoerd met het PAL-systeem.
"AUTO"	Hiermee wordt automatisch overgeschakeld tussen het NTSC- en het PAL-systeem, afhankelijk van het type videosignaal van de afgespeelde disk.

STILL MODE

Stel de stilbeeldweergavemodus (pauze) in.

Display	Instelling
"AUTO"	Detecteert de beeldbewegingssnelheid automatisch om optimale beeldverwerking uit te voeren.
"FIELD"	Voert optimale beeldverwerking uit wanneer de beelden snel bewegen.
"FRAME"	Voert optimale beeldverwerking uit wanneer de beelden langzaam bewegen.

Instelmenu

AUDIO-menu

LPCM DOWNSAMPL

Display	Instelling
"OFF"	Er wordt geen down-sampling uitgevoerd.
"96 kHz"	Een liedje van 96 kfs wordt uitgevoerd in 96 kfs via DIGITAL OUT.
"48 kHz"	Een liedje van 96 kfs wordt uitgevoerd in 48 kfs via DIGITAL OUT.

DOLBY DIGITAL

De geluidswaergave wordt ingesteld op Dolby Digital.

Display	Instelling
"BITSTREAM"	Geluid wordt in bitstream uitgevoerd.
"PCM"	Geluid wordt in PCM uitgevoerd.
"OFF"	Er wordt geen geluid uitgevoerd.

DTS

De geluidswaergave wordt ingesteld op DTS.

Display	Instelling
"BITSTREAM"	Geluid wordt in bitstream uitgevoerd.
"PCM"	Geluid wordt in PCM uitgevoerd.
"OFF"	Er wordt geen geluid uitgevoerd.

MPEG

De geluidswaergave wordt ingesteld op MPEG.

Display	Instelling
"BITSTREAM"	Geluid wordt in bitstream uitgevoerd.
"PCM"	Geluid wordt in PCM uitgevoerd.
"OFF"	Er wordt geen geluid uitgevoerd.

DYNAMIC RANGE

Het dynamische bereik wordt verkleind zodat filmdialogen duidelijk kunnen worden gehoord.

Display	Instelling
"ON"	Het dynamische bereik wordt verkleind.
"OFF"	Het dynamische bereik wordt niet aangepast.

DISPLAY

LANGUAGE

De taal van het instelmenu wordt ingesteld.

Display	Instelling
"中文"	Chinees
"ENGLISH"	Engels
"FRANÇAIS"	Frans
"ESPAÑOL"	Spaans
"DEUTSCH"	Duits
"ITALIANO"	Italiaans

OVERIGE

JPEG TIME

De waergavetijd van beelden wordt ingesteld.

Display	Instelling
"1 SEC"	Het beeld wordt 1 seconde waergegeven.
⋮	
"180 SEC"	Het beeld wordt 180 seconden waergegeven.

Druk op de toets [▲] of [▼] om de seconde te selecteren.

DEFAULTS

RESET: de aangepaste items op het instelmenu worden teruggesteld.

DivX(R) VOD

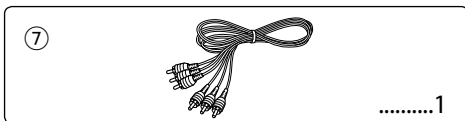
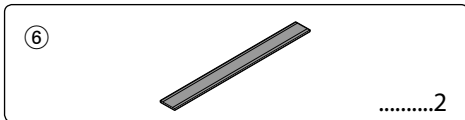
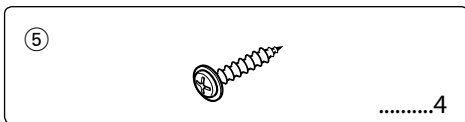
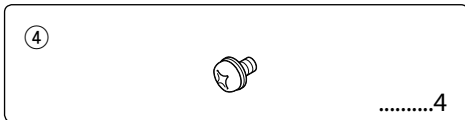
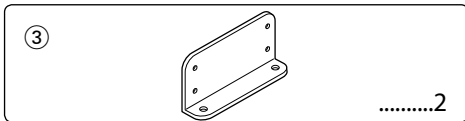
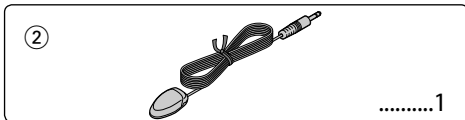
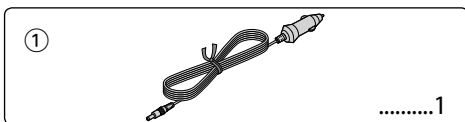
SHOW CODE: de DivX-registratiecode wordt getoond.



- Bij het downloaden van een DivX VOD-bestand met DRM-besturing registreert u de code die op het scherm verschijnt. Anders kan het bestand mogelijk niet worden afgespeeld met dit toestel.

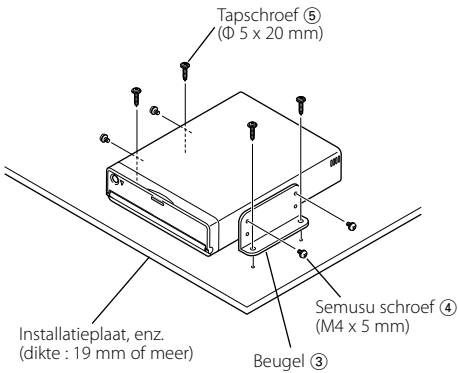
Het resterende aantal waergaven wordt getoond bij het afspelen van een DivX VOD-bestand met waergavebeperking. Wanneer het resterende aantal waergaven 0 is, verschijnt er een waarschuwingsbericht en kan het bestand niet meer worden afgespeeld.

Toebehoren

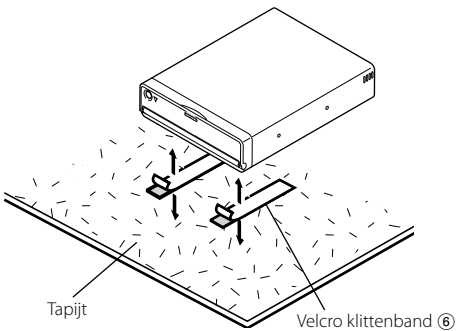


- Als de zekering doorbrandt, controleer dan eerst of de draden geen kortsluiting hebben veroorzaakt en vervang vervolgens de oude zekering door een van hetzelfde type.

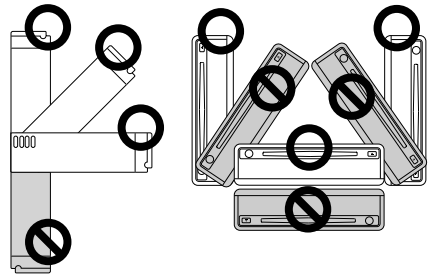
Installatie met de beugels



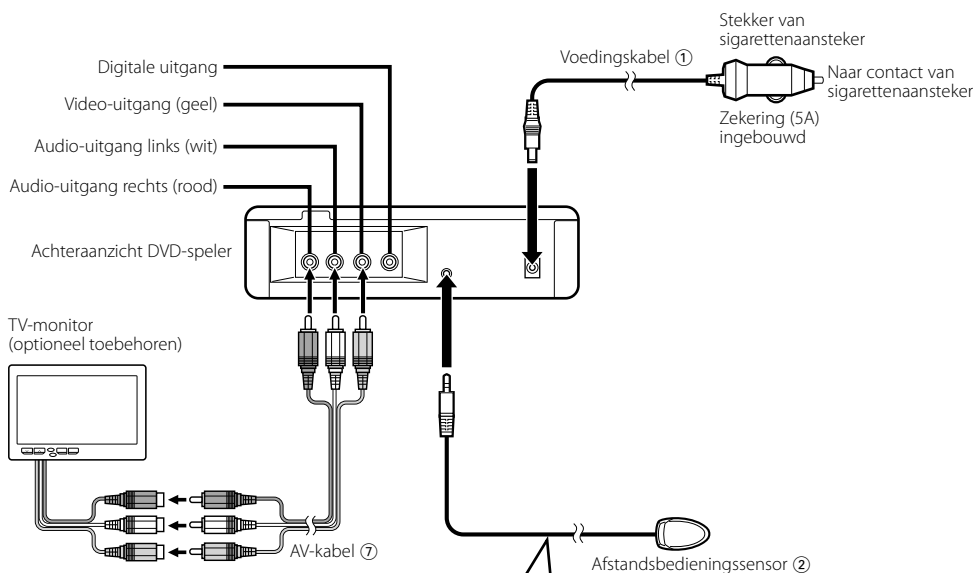
Installatie met klittenband



- Gebruik geen eigen schroeven. Gebruik uitsluitend de meegeleverde schroeven. Het toestel wordt mogelijk beschadigd door gebruik van andere schroeven.
- Plaats het toestel niet op een onstabiele plek of een plek waar het wordt blootgesteld aan trillingen.
- Controleer, als u een gat gaan maken onder een stoel, in de kofferbak of op een andere plek in het voertuig, of zich aan de andere kant geen gevaarlijke objecten bevinden, zoals een benzinetank, remleiding of kabelboom en zorg ervoor dat u geen krassen of andere schade veroorzaakt.
- Installeer het toestel niet in de buurt van het dashboard, de achterbak of onderdelen van de airbags.
- Bij de installatie in het voertuig moet het toestel stevig worden bevestigd op een plek waar het de chauffeur niet hindert tijdens het rijden. Als het toestel losschiet vanwege een schok en een persoon of veiligheidsonderdeel raakt, kan dit tot letsel of een ongeval leiden.
- Controleer, nadat u het toestel hebt geïnstalleerd, of elektrische onderdelen zoals remlichten, verlichting en ruitenwissers normaal werken.
- U kunt het toestel monteren in om het even welke hoek tussen de gewone horizontale positie en de verticale positie op zijn achterkant (0° tot 90°). U kunt het toestel niet monteren met de disksleuf naar beneden, in een hoek of ondersteboven.



Verbinden van kabels met aansluitingen

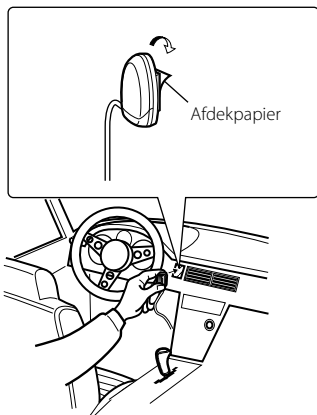
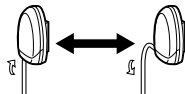


Afstandsbedieningssensor bevestigen

- 1 Verwijder het afdekpapier van de Velcro klittenband op de achterkant van de afstandsbedieningssensor.
- 2 Veeg vuil of olie op de plaats waar u de afstandsbedieningssensor gaat bevestigen weg en bevestig de sensor.



- Controleer of de stekker van de sensor voor de afstandsbediening stevig vastzit. Als de verbinding niet goed is, kan het toestel niet worden bestuurd via de afstandsbediening.
- Veeg vuil of olie van het oppervlak waarop de sensor wordt bevestigd.
- Vermijd plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht of dicht bij de TV-monitor waar signalen van de afstandsbediening niet gemakkelijk worden ontvangen.
- U kunt de richting van de kabel van de afstandsbedieningssensor wijzigen.



- Sluit de voedingskabel ① eerst op de DVD-speler aan en daarna op het contact van de sigarettenaansteker. Als u de kabel eerst op het contact van de sigarettenaansteker aansluit, kan de zekering doorbranden.

Oplossen van problemen

Wat een storing in uw toestel lijkt, kan simpelweg het resultaat zijn van een geringe onjuiste bediening of verkeerde bedrading. Raadpleeg, voordat u de serviceafdeling belt, eerst de volgende tabel voor mogelijke problemen.

? Het geluid of het beeld slaat over op een DVD/VCD/CD.

- ✓ De disk is bekrast of vuil.
 - ☞ Maak de disk schoon. Raadpleeg hiervoor het gedeelte <Disks behandelen> (zie pagina 77).

? Een VCD kan niet worden afgespeeld via menu's.

- ✓ De VCD die wordt afgespeeld is niet compatibel met P.B.C.
 - ☞ Afspeken via menu's is alleen beschikbaar voor VCD's die zijn opgenomen met P.B.C.

? De ondertiteling wordt niet weergegeven.

- ✓ De DVD die wordt afgespeeld bevat geen ondertiteling.
 - ☞ De ondertiteling kan niet worden weergegeven als op de DVD die wordt afgespeeld geen ondertiteling is opgenomen.

? De spreek- (of ondertitelings)taal kan niet worden gewijzigd.

- ✓ De DVD die wordt afgespeeld bevat geen opname van meer dan één audio- (of ondertitelings)taal.
 - ☞ De spraak- (of ondertitelings)taal kan niet worden gewijzigd als de afgespeelde DVD geen opname van meerdere spraak- (of ondertitelings) talen bevat.

? Het toestel kan niet met de afstandsbediening wordt bestuurd.

- ✓ De verbinding van de sensor voor de afstandsbediening is niet goed.
 - ☞ Steek de stekker van de sensor voor de afstandsbediening stevig in de connector op het achterpaneel van het toestel.

De onderstaande berichten geven de toestand van uw systeem weer.

"Thermal Protect. Off Power!"

- : Het beveiligingscircuit in het toestel wordt geactiveerd wanneer de temperatuur in de DVD-speler hoger is dan 60°C (140°F). Alle activiteiten worden dan gestopt.
 - ↔ Laat het toestel afkoelen door de ramen te openen of de airconditioning in te schakelen. Zodra de temperatuur tot lager dan 60°C (140°F) daalt, wordt het afspelen van de disk hervat.
- U kunt de disk in dat geval uitwerpen, het toestel uit te zetten en het vervolgens weer in te schakelen.

"NO DISC"

- : Er is geen disk in het toestel geplaatst.

"THIS DISC MAY NOT BE PLAYED IN YOUR REGION"

- : Er is een DVD met een onjuiste regiocode in het toestel geplaatst.

"Unknown DISC"

- : Er is een disk geplaatst die niet kan worden afgespeeld in het toestel.
- : De geplaatste disk bevat beschadigde of niet-standaardgegevens.

"PASSWORD IS DIFFERENT!"

- : Het ingevoerde wachtwoord komt niet overeen met het geregistreerde wachtwoord.
- : Wordt weergegeven als het tweede nieuwe wachtwoord dat is ingevoerd niet overeenkomt met het eerste bij het wijzigen van het wachtwoord.
 - ↔ Als u een nieuw wachtwoord invoert, moet u tweemaal hetzelfde wachtwoord opgeven ter bevestiging.

Technische gegevens

Specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

DVD-sectie

Digitaal-analoogomzetter
: 24-bits, $\Delta\Sigma$
Wow en Flutter
: Onder meetbare grenswaarde
Frequentieweergave
: 17 - 44 kHz (DVD 96kHz sampling)
Totale harmonische vervorming 1kHz
: 0,02 %
Signaal-ruisverhouding
: 110 dB (DVD-video 96K)
DYNAMIC RANGE
: 90 dB
Decoderingsformaat
: Lineaire PCM, Dolby Digital, dts, MP3, WMA, AAC
DISK-formaat
: DVD-VIDEO/VIDEO-CD/CD-DA

Uitgang

Composite Video-uitgangsniveau (V)
: 1 V_{p-p} (75 Ω)
Audio 2-kanaals uitgangsniveau (V)
: 1,2 V/10 k Ω (DVD/CD)
Uitgangsniveau coaxiale digitale audio-interface (V)
: 0,5 V/75 Ω

Algemeen

Bedrijfsspanning
: 14,4 V (11-16 V)
Stroomverbruik
: 2 A
Afmetingen BxHxD
: 195 x 45 x 210 mm
7-11/16 x 1-6/8 x 8-2/8 inch
Gewicht
: 1,70 kg
3,75 lbs



**Conformiteitsverklaring met betrekking
tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie
(2004/108/EC)**

Fabrikant:

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokio, 192-8525 Japan

EU-vertegenwoordiger:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Dit product wordt niet geïnstalleerd door de fabrikant van een voertuig op de productielijn, noch door de professionele invoerder van een voertuig in EU-lidstaten.

**Informatie over het weggooien van
elektrische en elektronische apparatuur en
batterijen (particulieren)**



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.



Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl.



Pb

Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

**Markering op producten die laserstralen
gebruiken (uitgezonderd voor bepaalde
gebieden)**

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

DVD is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

Dit product bevat technologie voor auteursrechtbescherming die wordt beschermd door Amerikaanse octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten. Het gebruik van deze technologie voor auteursrechtbescherming moet worden goedgekeurd door Macrovision, en is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik en ander beperkt kijkgebruik, tenzij anders goedgekeurd door Macrovision. Reverse-engineering od demonteren is verboden.

Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS 2.0 + Digital Out are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. All Rights Reserved.

The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

